

G'mar Chatima Tovah

May You Be Sealed in the Book of Life

^ **TAMID**

## **Hashiveinu: Let us Return**

---

Hashiveinu, hashiveinu Adonai elecha  
venashuva, venashuva  
hadesh, hadesh yamenuke ke dem

---

Turn us back, turn us back, O LORD to You  
and we will turn, and we will turn  
renew, renew our days as before

Shalom Aleichem שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם  
Peace to you. Peace to all.

---

Shalom aleichem, malachei hashareit, malachei elyon,  
mimlelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

Bo-achem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,  
mimelech mal'chei hamlachim, Hakadosh Baruch Hu.

---

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְכֵי הַשָּׁרֵת, מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, מִמְּלַךְ מַלְכֵי  
הַמְּלָכִים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,  
מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Shalom Aleichem שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם  
Peace to you. Peace to all.

---

Bar'chuni L'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,  
mimelech mal'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

Tzeit'chem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon,  
mimelech ma'chei hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.

---

בְּרִכּוֹנֵי לְשָׁלוֹם, מַלְאַכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאַכֵי עֲלִיוֹן, מִמְּלֶךְ  
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. יֵצְאֲתְכֶם לְשָׁלוֹם,  
מַלְאַכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאַכֵי עֲלִיוֹן, מִמְּלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,  
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

אֶחָת שְׁאַלְתִּי - Achat Shaalti

Just one thing I ask: to dwell in God's House forever!

---

Achat shaalti mei'eit-Adonai  
otah avakeish shivti b'veit-Adonai kol y'mei chayai  
lachazot b'noam-Adonai ulvakeir b'heichalo.

---

אֶחָת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת־יְיָ, אוֹתָהּ אֲבַקֵּשׁ:  
שִׁבְתִּי בְּבַיִת־יְיָ כָּל־יְמֵי חַיֵּי, לַחַזוֹת  
בְּנֹעַם־יְיָ, וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ.

Kindling the Lights - נר של יום טוב

Praised be You Adonai our God, Creator of light!

---

Baruch atah Adonai Eloheinu Melech ha-olam,  
asher kidshanu b'mitzvotav vitsivanu l'hadlik ner  
shel yom tov.

---

בְּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק  
נֵר שֶׁל יוֹם טוֹב.

Welcome!

---

At Tamid, welcome is a spiritual practice.

It is wonderful to see you.

G'mar Chatima Tovah.





**Kol Nidre**      **כָּל נִדְרֵי**

---

...All vows and oaths we take, all promises and obligations we make to God between this Yom Kippur and the next we hereby publicly retract in the event that we should forget them, and hereby declare our intention to be absolved of them.

## Kol Nidre      כָּל נִדְרֵי

---

Kol nidrei ve-esarei, vacharamei, v'konamei, v'chinuyei, v'kinusei, ushvuot.  
Dindarna ud'ishtabana, ud'acharim'na, v'daasarna alnafshatana, miyom  
kipurum leh ad yom kipurum haba, aleinu l'tovah: kulhon ichartna v'hon;  
kulhon y'hon sharan, sh'vikin, sh'vitin, b'teilin, umvutalin - la sh'rinin v'la  
kayamin. Nidrana la nidrei; ve-esarana la esarei; ushvuatana - la sh'vuot.

---

כָּל־נִדְרֵי וְאֶסְרֵי וְחֲרָמֵי וְקוֹנָמֵי וְכַנּוּיֵי וְקִנּוּסֵי וְשְׁבוּעוֹת.  
דְּנִדְרָנָא וְדִאֲשַׁתְּבַעְנָא וְדִאֲחָרִימְנָא וְדִאֲסַרְנָא עַל נַפְשַׁתְנָא, מִיּוֹם  
כְּפוּרִים זֶה עַד יוֹם כְּפוּרִים עָלֵינוּ לְטוֹבָה, כְּלֵהוֹן אַחֲטָנָא בְּהוֹן,  
כְּלֵהוֹן יְהוֹן שְׁרוֹן, שְׁהִיקִין שְׁבִיתִין בְּטַלִּין וּמְבַטְלִין לָא שְׁרִירִין וְלָא  
קִימִין. נְגַרְנָא לָא נִדְרֵי וְאֶסְרְנָא לָא אֶסְרֵי וְשְׁבוּעַתְנָא לָא שְׁבוּעוֹת.

## Shehecheyanu שְׁהַחַיְנוּ

Praised be You, Adonai our God, Creator of the universe, who has kept us alive, sustained us, and allowed us to reach this time.

---

Baruch Atah Adonai Eloheinu Melech ha-olam,  
shehecheyanu v'ki'manu v'higi-anu laz'man hazeh.

---

בְּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם  
שְׁהַחַיְנוּ וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעַנוּ לְזֶמַן הַזֶּה.

## Bar'chu בְּרַכּוּ

Praise Adonai to whom praise is due!

Praised be Adonai to whom praise is due now and forever!

---

Bar'chu et Adonai ham'vorach

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va'ed!

---

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ!

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד!

## Sh'ma שְׁמַע

Hear Oh Israel Adonai is our God. Adonai is One!  
Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

---

Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad!  
Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.

---

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד!  
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

## V'ahavta וְאַהֲבַתָּ

And you shall love the Lord Your God with all your heart,  
with all your soul, and with all your might.

---

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vav'cha uv'chol nafsh'cha  
uv'chol m'odecha: V'hayu had'varim ha-eileh asher anochi  
m'tzav'cha hayom al l'vavecha: V'shinantam l'vanecha v'dibarta  
bam b'shivt'cha b'veitecha uv'lecht'cha vaderech  
uv'shochb'cha uv'kumecha

---

וְאַהֲבַתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ  
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָךָ  
וְדִבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:

## V'ahavta וְאַהֲבַתָּ

Inscribe these words on the doorpost of your house and on your gates.

---

Uk'shartam l'ot al yadecha v'hayu l'totafot bein einecha.

Uch'tavtam al m'zuzot beitecha uvisharecha.

L'maan tizk'ru, vaasitem et kol mitzvotai vih'yitem k'doshim  
l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem, asher hotzeiti et-chem  
mei-eretz Mitzrayim lih'yot lachem l'Elohim ani Adonai Eloheichem.

---

וְקִשְׂרֹתֵם לְאוֹת עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בְּיַד עֵינֶיךָ וּכְתַבְתֶּם  
עַל־מְזוֹזוֹת בַּיִתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי  
וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם  
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

**הַשְּׁכִיבֵנוּ Hashkiveinu**

Shelter us beneath Your wings, O Adonai

---

Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom  
v'ha'amideinu Malkeinu l'chayim ufros  
a'leinu sukat sh'lomecha. Amen.

---

הַשְּׁכִיבֵנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ, לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ,  
מִלְּכֵנוּ, לְחַיִּים. וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ.  
אָמֵן.





**Amidah עמידה**

Adonai, open up my lips, that my mouth may declare Your praise

---

Adonai, s'fatai tiftach,  
ufi yagid t'hilatecha

---

אֲדֹנָי, שִׁפְתַי תִּפְתָּח, וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

## אבות ואמהות Avot v'Imahot

Blessed are You, Eternal our God, God of our fathers and mothers.

---

Baruch atah Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Rachel v'Elohei Leah. Ha-El hagadol hagibor v'hanora, El elyon, gomeil chasadim tovim v'koneih hakol, v'zocheir chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah livnei v'neihem l'maan sh'mo b'ahavah.

---

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם,  
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רַחֵל  
וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים  
טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת, וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי  
בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

**זְכוּרֵנוּ לְחַיִּים זֹכְרֵי-נוּ ל'חַיִּים**

Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, Oh God.

---

Zokhrei-nu l'chayyim melekh chafeitz b'chayyim v'khot-  
veinu b'seifer ha-chayyim, l'ma-ankha Elohim chayyim.  
Melech ozeir umoshia umagen. Baruch atah, Adonai,  
magein Avraham v'ezrat Sarah.

---

זְכוּרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים, וְכֹתֵבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים  
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים. מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בָּרוּךְ אַתָּה יי  
מַגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה

.

## G'vurot גְבוּרוֹ

You are forever mighty, Eternal One. You give life to all.

---

Atah gibor l'olam Adonai m'chayeih hakol atah rav  
l'hoshia. M'chalkeil chayim b'chesed m'chayeih hakol  
b'rachamim rabim someich noflim v'rofei cholim umatir  
asurim um'kayeim emunato lisheinei afar.

---

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אֶתְּהָ, רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְכַלְכֵּל  
חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא  
חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר.

## G'vurot גְבוּרוֹ

Who is like You, Source of majesty?

---

Mi chamochoh baal g'vurot umi domeh lach, melech  
meimit um'chayeh umatzmiach y'shuah.

V'ne-eman atah l'hachayot hakol.

Baruch atah, Adonai, m'chayeih hakol.

---

מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מִמִּית וּמְחִיָּה  
וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה. וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל.  
בָּרוּךְ אַתָּה, יי, מְחִיָּה הַכֹּל.

**בְּסֵפֶר חַיִּים B'sefer Chayim**

May we be remembered and recorded in the Book of Life, blessing,  
sustenance and peace.

---

B'sefer chayim b'racha v'shalom u'farnasa tovah,  
nizacher v'nikatev lefanecha anachnu v'chol am'cha  
beit Yisrael, l'chayim tovim u'l'shalom.

---

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפְרֻנָּסָה טוֹבָה נִזְכָּר  
וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל  
לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

**Ki Anu Amecha    כִּי אָנוּ עַמְּךָ**

For we are Your people, and You our God. We are Your children, and You our Parent.

---

Ki Anu Amecha v'ata Eloheinu,  
Anu vanecha v'ata Avinu.

---

כִּי אָנוּ עַמְּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ, אָנוּ בְּנֶיךָ  
וְאַתָּה אָבִינוּ.



## Vidui - Confession      וְדוּי

Of these wrongs we are guilty:

We betray. We steal. We scorn. We act perversely. We are cruel. We scheme. We are violent. We slander. We devise evil. We lie.

---

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi.  
He'evinu, vehirshanu, zadnu, chamasnu,  
tafalnu sheker.

---

אֲשַׁמְנוּ, בִּגְדָנוּ, גָּזַלְנוּ, דִּבְרַנּוּ דוּפִי.  
הֶעֱוִינוּ, וְהִרְשָׁעְנוּ, זָדָנוּ, חֲמָסָנוּ, טַפְלָנוּ שְׁקָר.

## Vidui - Confession וְדוּי

We ridicule. We disobey. We abuse. We defy. We corrupt. We commit crimes. We are hostile. We are stubborn. We are immoral. We kill. We spoil. We go astray. We lead others astray.

---

Ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu,  
ni'atznu, sararnu, avinu, pashanu, tzararnu,  
kishinu oref. Rashanu, shichatnu, ti'avnu,  
ta'inu, ti'tanu.

---

יַעֲצֵנוּ רָע, כִּזְבְּנוּ, לַצָּנוּ, מֵרִדְנוּ, נֶאֱצָנוּ, סָרַרְנוּ,  
עֹיִנוּ, פָּשַׁעְנוּ, צָרַרְנוּ, קִשְׁנוּ עֹרֵף.  
רָשַׁעְנוּ, שִׁחַתְנוּ, תִּי'אֵנוּ, תִּי'תָנוּ.

from Kibbutz Beit HaShtiaya

עַל הַטָּא שֶׁחָטֵאנוּ לְפָנֶיךָ

---

For the sin we have committed through violence

For the sin we have committed through wasting natural resources

For the sin we have committed through ignoring Israel's treasures

For the sin we have committed through racism

For the sin we have committed through suppressing the other

For the sin we have committed through rejecting efforts for peace

For the sin we have committed through abandoning our good values

For the sin we have committed through squabbling

For the sin we have committed through poor education

For the sin we have committed through despair

For the sin we have committed through surrendering to reality

For the sin we have committed through gossiping tongues

For the sin we have committed through making the poor

For the sin we have committed through favoritism

For the sin we have committed through fraud

For the sin we have committed through social inequality

**Va'al Kulam      וְעַל כָּל־מַעַלְמֵי**

---

Am I there for those who need me giving of my heart completely; Have I been caring and have I been patient, have I forgiven without reservation?

Do I take my days for granted, treated others even handed and shown compassion to the homeless stranger;  
Have I been humble before my Creator.

*V'al kulam v'al kulam eloha s'lichot v'al kulam,  
s'lach lanu, m'chal lanu, kaper-lanu v'al kulma.*

Have I tread lightly on the planet, have I held fast to  
Your commandment, and have I raised my voice against injustice;  
Have I been giving, have I been selfish?

*V'al kulam v'al kulam eloha s'lichot v'al kulam, s'lach lanu, m'chal lanu,  
kaper-lanu v'al kulma. Esa einai el heharim, me'ayin me'ayin yavo ezri  
Ezri me'im Adonai, Oseh shamayim va'aretz.*

Avinu Malkeinu אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

---

## **Avinu Malkeinu. . .**

Almighty and Merciful, You alone are our Sovereign.

For Your sake, show us mercy.

Act toward us as befits Your name.

Bring healing and wholeness to the ill among us.

Allay the harshness of the decree against us.

Inscribe us in the Book of Redemption and Renewal.

Remember our goodness and call it to mind.

Avinu Malkeinu אָבִינוּ מַלְכֵנוּ

---

## **Avinu Malkeinu. . .**

Act for Your sake and save us.

Almighty and Merciful, hear our voice.

We have strayed and sinned before You.

Have compassion on us and our families.

Halt the onslaught of sickness, violence, and hunger.

Enter our names in the Book of Lives Well Lived.

Renew us for a year of goodness.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ Avinu Malkeinu

Avinu malkeinu answer us though we have no deeds to  
plead our cause; save us with mercy and loving kindness.

---

Avinu malkeinu, choneinu va'aneinu,  
kee ein banu ma'asim,  
Asei eemanu tzedakah vachessed  
vehoshee-einu.

---

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲנֵנוּ וְעֲנֵנוּ, כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים,  
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.



New Israeli Artists Feature

David Swirsky

“Anani”



Kol Nidre Message

**“Bring Them Home”**

Rabbi Darren Levine



## **"Plowshare Prayer" by Spencer LaJoye**

---

I pray you're forgiven. I pray you forgive  
I pray you set boundaries & openly live  
I pray that you feel you are worth never leaving  
I pray that you know I will always believe you  
I pray that you're heard  
And I pray that this works

Tamid Community Message  
Va'ad Leadership Council

## **A Prayer for Humanity**

---

Source of all being, Guarding of life,  
Protector of the Jewish People and All People alike,

Bring blessing and hope to your children today and teach us to give thanks for what we have by sharing it with those who are in need. Keep our eyes open to the wonders of creation, and alert to the care of the earth. May we never be lazy in the work of peace, wellbeing, and safety, for all people and may we honor those who work for these ideals each and every day.

Teach us to share our bread with the hungry, to care for the ill, and to clothe the naked. Strengthen our efforts to banish evil speech and to offer compassion to all of your creatures. Nourish us, as we nourish others in need.

## **A Prayer for Humanity**

---

Heavenly One, shield us beneath the wings of Your love; spread over us the canopy of Your peace, send Your light and truth to all People, of all races, of all stations, and of all nations. Guide us with your good counsel. Establish peace in all lands and fullness and joy for all who dwell here and there.

In this New Day, we commit to being Your partner to bring Peace to the World. Shalom, Shalom, Peace, Peace, to everyone, near and far.

Amen

## Aleinu עֲלֵינוּ

Let us now praise the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who spread out the heavens and established the earth...

---

Aleinu l'shabei-ach laadon hakol, lateit g'dulah l'yotzeir  
b'reishit, shelo asnu k'goyei haaratzot, v'lo samnu  
k'mishp'chot haadamah. Shelo sam chelkeinu  
kahem, v'goraleinu k'chol hamonam.

Vaanachnu kor'im umishtachavim umodim, lifnei  
Melech mal'chei hamlachim HaKadosh Baruch Hu.

---

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ  
כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה. שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ  
כְּהֵם, וְגָרְלָנוּ כְּכָל־הַמּוֹנֵם. וְאַנְחָנוּ כַּוָּרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,  
לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

## Mourner's Kaddish קְדִישׁ

---

Yitgadal, v'yitkadash sh'mei raba. B'alma di v'ra chirutei v'yamlich malchutei  
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael baagala uvizman kariv,  
v'im'ru: *Amen*.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almayya.  
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei, v'yit'hadar v'yitaleh  
v'yit'halal sh'mei dekudasha b'rich hu l'eila min kol birchata v'shirata,  
tushb'chata v'nechemata, daamiran b'alma.  
v'imru: *Amen*.

---

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ  
מַלְכוּתָהּ, בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְנָא  
קָרִיב. וְאָמְרוּ: אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעַלְמֵי עָלְמַיָּא.  
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַל וְיִתְהַלַּל  
שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וּשְׂרִתָּא, תְּשַׁבְּחָתָא  
וְנַחֲמָתָא, דְאָמְרוּ בְּעַלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.



**Mourner's Kaddish**      **קְדִישׁ**

---

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol  
Yisrael, v'imru: *Amen*  
Oseh shalom bimromav, hu yaaseh shalom alenu,  
v'al kol Yisrael, v'imru: *Amen*.

---

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.  
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

## Oseh Shalom עֲשֵׂה שָׁלוֹם

May the One who causes peace to reign in the high heavens  
let peace descend on us and all Israel, and let us say: *Amen*.

---

Oseh shalom bimromav,  
hu yaaseh shalom aleinu  
v'al kol Yisrael, v'imru: *Amen*.

---

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ: אָמֵן.



## Hashiveinu: Let us Return

---

Hashiveinu, hashiveinu Adonai elecha  
venashuva, venashuva  
hadesh, hadesh yamenuke ke dem

---

Turn us back, turn us back, Oh Eternal One, to You  
and we will turn, and we will turn  
renew, renew our days as before

G'mar Chatima Tovah

May You Be Sealed in the Book of Life

 **TAMID**